



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 11 ta' Marzu 2019
(OR. en)

7224/19
ADD 1

Fajl Interistituzzjonali:
2019/0049(NLE)

PECHE 98

PROPOSTA

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	6 ta' Marzu 2019
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2019) 99 final - ANNEXES 1 to 2
Sugġett:	ANNEXI tal- proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill li tikkonċerna l-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fl-Organizzazzjoni tas-Sajd tal-Atlantiku tax-Xlokk u li tħassar id-Deċiżjoni tal-Kunsill 10127/14

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument COM(2019) 99 final - ANNEXES 1 to 2.

Mehmuz: COM(2019) 99 final - ANNEXES 1 to 2



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 6.3.2019
COM(2019) 99 final

ANNEXES 1 to 2

ANNESSI

tal-

proposta ghal Deċiżjoni tal-Kunsill

**li tikkonċerna l-pożizzjoni li ghandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fl-
Organizzazzjoni tas-Sajd tal-Atlantiku tax-Xlokk u li thassar id-Deċiżjoni tal-Kunsill
10127/14**

ANNESS I

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni fl-Organizzazzjoni tas-Sajd tal-Atlantiku tax-Xlokk (SEAFO)

1. PRINĊIPJI

Fil-qafas tas-SEAFO, l-Unjoni għandha:

- a) taġixxi f'konformità mal-għanijiet u l-prinċipji tal-Unjoni fi hdan il-qafas tal-Politika Komuni tas-Sajd (CFP), b'mod partikolari permezz tal-approċċ prekawzjonarju u l-miri relatati mar-rendiment sostenibbli massimu kif stipulati fl-Artikolu 2(2) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, biex tkun promossa l-implimentazzjoni ta' approċċ ibbażat fuq l-ekosistema għall-ġestjoni tas-sajd, biex jiġu evitati jew jitnaqqsu kemm jista' jkun il-qabdiet mhux mixtieqa, u gradwalment jinqered il-qbid skartat, u biex jiġi minimizzat l-impatt ta' attivitajiet tas-sajd fuq l-ekosistemi tal-baħar, kif ukoll, permezz tal-promozzjoni ta' sajd vijabbli u kompetittiv tal-Unjoni, biex ikun provdut livell tal-għajxien ġust għal dawk li jiddependu minn attivitajiet relatati mas-sajd u jitqiesu l-interessi tal-konsumaturi;
- b) taħdem sabiex ikun hemm involviment xieraq tal-partijiet interessati fil-faži ta' thejjiya tal-miżuri tas-SEAFO u tiżgura li l-miżuri adottati fis-SEAFO ikunu f'konformità mal-Konvenzjoni tas-SEAFO;
- c) tiżgura li l-miżuri adottati fi hdan is-SEAFO jkunu konsistenti mal-ligi internazzjonali, u partikolarment mad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni tan-NU dwar il-Ligi tal-Baħar tal-1982, mal-Ftehim tan-NU relatat mal-Konservazzjoni u l-Ġestjoni tal-Istokkijiet tal-Hut Transżonali u tal-Hut li Jpassi Hafna tal-1995 u mal-Ftehim għall-promozzjoni tal-konformità mal-miżuri internazzjonali tal-konservazzjoni u l-ġestjoni tal-bastimenti tas-sajd fl-ibhra miftuħa tal-1993 u l-Ftehim dwar il-Miżuri tal-Organizzazzjoni tal-Ikel u tal-Agrikoltura tal-Istat tal-Port tal-2009;
- d) tippromwovi pożizzjonijiet konsistenti mal-aħjar prattiċi għall-organizzazzjonijiet reġjonali għall-ġestjoni tas-sajd (RFMOs, regional fisheries management organisations) fl-istess zona;
- e) tfittex konsistenza u sinerġija mal-politika li qed issegwi l-Unjoni bħala parti mir-relazzjonijiet bilaterali tas-sajd ma' pajjiżi terzi, u tiżgura l-koerenza mal-politiki l-oħrajn tagħha, b'mod partikolari fil-qasam tar-relazzjonijiet esterni, l-impjiegi, l-ambjent, il-kummerċ, l-iżvilupp, ir-riċerka u l-innovazzjoni;
- f) tiżgura li l-impenji internazzjonali tal-Unjoni jiġu rispettati;
- g) tkun konformi mal-Konkluzjonijiet tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2012 dwar il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar id-dimensjoni esterna tal-politika komuni tas-sajd¹;
- h) timmira li tohloq kundizzjonijiet ekwi għall-flotta tal-Unjoni fi hdan iż-Żona tal-Konvenzjoni SEAFO abbażi tal-istess prinċipji u standards bħal dawk applikabbli skont id-dritt tal-Unjoni, u li tippromwovi l-implimentazzjoni uniformi ta' dawk il-prinċipji u l-istandards;
- i) tkun konformi mal-Komunikazzjoni Kongunta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarjiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u l-Kummissjoni Ewropea dwar l-

¹ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

*governanza internazzjonali tal-oċeani: agenda għall-futur tal-oċeani tagħna*², kif ukoll il-konklużjonijiet tal-Kunsill dwar dik il-Komunikazzjoni Kongunta³ u l-promozzjoni ta' miżuri li jappoġġjaw u jtejbju l-effettività tal-SEAFO u, fejn rilevanti, ittejjeb il-governanza u l-prestazzjoni tagħha (b'mod partikolari fir-rigward tax-xjenza, tal-konformità, tat-trasparenza u tat-tehid ta' deċiżjonijiet) bħala kontribut għall-ġestjoni sostenibbli tal-oċeani fid-dimensjonijiet kollha tagħha;

- j) tippromwovi l-koordinazzjoni bejn l-RFMOs u l-konvenzjonijiet tal-baħar reġjonali (RSCs) u l-kooperazzjoni ma' organizzazzjonijiet globali, hekk kif ikun applikabbli, fi hdan il-mandati tagħhom, fejn xieraq;
- k) tippromwovi mekkaniżmi ta' kooperazzjoni fost l-RFMOs mhux tat-tonn simili għall-hekk imsejjjah proċess ta' Kobe għall-RFMOs tat-tonn.

2. ORJENTAZZJONIJIET

Fejn xieraq, l-Unjoni għandha tagħmel hilita sabiex tappoġġa l-adozzjoni mill-SEAFO tal-azzjonijiet li ġejjin:

- a) miżuri għall-konservazzjoni u għall-ġestjoni għar-riżorsi tas-sajd fiż-żona tal-Konvenzjoni abbażi tal-aħjar pariri xjentifiċi disponibbli, inklużi l-Qabdiet Totali Permissibbli (TACs) u kwoti jew regolazzjoni tal-isforz ta' riżorsi bioloġiċi marittimi ħajjin regolati mill-SEAFO, li jiksbu r-rata ta' esplotazzjoni tar-rendiment massimu sostenibbli, fuq bażi progressiva u inkrementali, sa mhux aktar tard mill-2020. Fejn meħtieġ, għandhom jitqiesu miżuri speċifiċi għall-istokkijiet, li jbatu minn sajd żejjed sabiex l-isforz għas-sajd jinżamm f'konformità mal-opportunitajiet tas-sajd disponibbli;
- b) miżuri għall-prevenzjoni, l-iskoraġġiment u l-eliminazzjoni ta' attivitajiet tas-sajd illegali, mhux rappurtati u mhux regolati (IUU) fiż-Żona tal-Konvenzjoni, inkluż il-lista tal-bastimenti IUU;
- c) miżuri għall-ġestjoni, il-kontroll u s-sorveljanza fiż-żona tal-Konvenzjoni sabiex tiġi żgurata l-effiċjenza tal-kontroll u l-konformità mal-miżuri adottati fi hdan l-SEAFO;
- d) miżuri biex jiġi minimizzat l-impatt negattiv ta' attivitajiet ta' sajd fuq il-bijodiversità marina u l-ekosistemi marini u l-ħabitats tagħhom, inklużi miżuri għat-tnaqqis tat-tniġġis tal-baħar u l-prevenzjoni tar-rimi ta' plastiks fil-baħar u t-tnaqqis tal-impatt tal-plastiks preżenti fil-baħar fuq il-bijodiversità u l-ekosistemi tal-baħar, miżuri protettivi għall-ekosistemi vulnerabbli tal-baħar fiż-żona tal-Konvenzjoni tas-SEAFO b'mod konformi mal-Linji Gwida Internazzjonali tal-FAO għall-Ġestjoni tas-Sajd fl-Ibħra Fondi fil-Baħar Miftuh, miżuri biex jiġi evitat u jitnaqqas kemm jista' jkun il-qbid mhux mixtieq, inkluż b'mod partikolari l-ispeċijiet vulnerabbli tal-baħar, u biex gradwalment jiġi eliminat il-qbid skartat;
- e) miżuri biex jitnaqqas l-impatt ta' Rkaptu tas-Sajd Abbandunat, Mitluf jew inkella Skartat (ALDFG, Abandoned, Lost or Otherwise Discarded Fishing Gear) fl-oċean u biex tiġi ffaċilitata l-identifikazzjoni u l-irkupru ta' tali rkaptu;
- f) miżuri li l-għan tagħhom huwa l-projbizzjoni tas-sajd imwettaq biss bl-iskop tal-ġbir ta' xewk tal-klieb il-baħar u, li jirrikjedu li l-klieb il-baħar kollha jithattew l-art b'kull xewka mwahħla magħhom b'mod naturali;

² JOIN(2016) 49 finali tal-10.11.2016.

³ 7348/1/17 REV 1 tal-24.3.2017.

- g) rakkomandazzjonijiet, fejn xieraq u sal-punt permess fid-dokumenti kostitwenti rilevanti, li jheggu l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol fis-Sajd tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO);
- h) approċċi komuni ma' RFMOs oħrajn, fejn xieraq, b'mod partikolari dawk involuti fil-ġestjoni tas-sajd fl-istess reġjun;
- i) miżuri tekniċi addizzjonali bbażati fuq parir mill-korpi sussidjarji u l-gruppi ta' hidma tas-SEAFO.

ANNESS II

L-ispeċifikazzjoni minn sena għal sena tal-pożizzjoni tal-Unjoni li għandha tittiehed fil-laqgħat tal-Organizzazzjoni tas-Sajd tal-Atlantiku tax-Xlokk

Qabel kull laqgħa tal-Kummissjoni tas-SEAFO, meta dak il-korp jissejjah biex jadotta deċiżjonijiet li jista' jkollhom effetti legali fuq l-Unjoni, għandhom jittiehdu l-passi meħtieġa sabiex il-pożizzjoni li ser tiġi espressa f'isem l-Unjoni tkun tqis l-aktar informazzjoni xjentifika riċenti u informazzjoni oħra rilevanti mibgħuta lill-Kummissjoni Ewropea, skont il-prinċipji u l-orjentazzjonijiet stipulati fl-Anness I.

Għal dan il-għan u abbażi ta' dik l-informazzjoni, il-Kummissjoni għandha tittrażmetti lill-Kunsill, jew lill-korpi preparatorji tiegħu f'żmien suffiċjenti qabel kull laqgħa tal-Kummissjoni tas-SEAFO, dokument bil-miktub li jistabbilixxi d-dettalji tal-ispeċifikazzjoni proposta tal-pożizzjoni tal-Unjoni għal diskussjoni u approvazzjoni tad-dettalji tal-pożizzjoni li għandha tiġi espressa f'isem l-Unjoni.

Jekk waqt laqgħa tal-Kummissjoni SEAFO ma jkunx jista' jintlaħaq qbil, inkluż fuq il-post, sabiex il-pożizzjoni tal-Unjoni tqis l-elementi l-godda, il-kwistjoni għandha tintbagħat lill-Kunsill jew lill-korpi preparatorji tiegħu.